

**L'Obligation  
d'accomplir la *Hijrah*,  
en quittant les pays  
de polythéisme  
(*Shirk*) et de  
mécréance (*Kufr*)**



*Par le Mujaddid de cette époque, le Muhaddith, le Noble  
sheikh Muhammed Naasir-ud-dine al-  
Albani (rahimahullah)*

## L' OBLIGATION D'ACCOMPLIR LA *HIJRAH* EN QUITTANT LES PAYS DE POLYTHEISME<sup>[1]</sup> ET DE MECREANCE

Yazîd Ibn Abdullah Ibn al-Khayr a rapporté du Messenger d'Allah

ﷺ :

*« Certes, si vous attestez qu'il n'y a de Dieu qu'Allah, que vous accomplissez la Salaah, donnez la zakaah, désolidarisez des Mushrikeen et donnez le cinquième des butins de guerres comme le partage du prophète ﷺ et ce qu'il est autorisé de prendre avant la distribution. Alors vous êtes sous la protection d'Allah et de Son Messenger ﷺ . »*<sup>[2]</sup>

### Un étrange hadith :

Le partage du butin par le dirigeant : le prophète ﷺ ne sélectionnait pas et ne choisissait pas les provisions des butins de guerre. Il était ﷺ plutôt principalement soucieux quant au partage des butins, au partage du dirigeant et du choix avant la distribution,

---

<sup>[1]</sup> De *Nudbm ul-Faraa'id Min ma fee Silsilat il-Albaanee win al-Fawaa'id*, Volume 2 (1420 A.H/1999 C.E) par Abdul-Lateef Ibn Muhammad Ibn Ahmad Ibn Abee Rabee'. Ceci est une compilation des points bénéfiques des *hadiths* que le cheikh Al Albani (*rahimabullah*) a mentionné dans *Silsilat ul-abaadeth as-Saheehah* et *Silsilat ul-ahaadeeth ad-Da'eefad*.

<sup>[2]</sup> Saheeh : as-saheehah 2857

Obligation d'accomplir la *Hijrah* en quittant les pays de polythéisme et de mécréance

afin qu'une *Sadaqah* qui lui était illicite ne soit pas prise. C'est aussi la parole d'al-Khattaabee.

### **Bénéfice :**

Je dis (cheikh Al Albani - *rahimahullah*) : il y a dans ce hadith quelques règles relatives à l'appel des *kuffar* à l'Islam. Il seront protégés s'ils appliquent ce qu'Allah leur a ordonné, tel que : l'abandon des *Mushrikeen* et la migration vers les pays musulmans.

Il y a de nombreux *ahadith* concernant cela, telle que la parole du prophète ﷺ **« Je me désavoue des musulmans qui s'installent parmi les Mushrikîn, ils ne doivent pas apercevoir le feu de camp de l'un et de l'autre »**<sup>[3]</sup>

Dans certains *ahadith*, le Prophète ﷺ l'a posé comme condition aux nouveaux musulmans, en leur faisant prêter serment de rompre avec les *Mushriken*. Dans des *ahadith*, il ﷺ a dit : **« Allah n'accepte aucune action d'un mushrik devenu musulman, jusqu'à ce qu'il quitte les mushrikîn pour les musulmans »**<sup>[4]</sup>.

Il y a également d'autres *ahadith* identiques et j'en ai vérifié certains dans *al-Irwaa'*<sup>[5]</sup>.

---

<sup>[3]</sup> Abou Dawoud, at-Tirmidhi et an-Nasaa'ee.

<sup>[4]</sup> An-Nasaa'ee avec un authentique *isnad* (chaîne de transmission).

<sup>[5]</sup> Volume 5, pp.29-33.

Ce qui est très regrettable, est qu'à cette époque, ceux qui rentrent dans l'Islam, et *alhamdulillah* ils sont nombreux, n'appliquent pas cette règle en quittant les *Kuffar* et en faisant la *Hijrah* vers les pays musulmans, excepté un petit nombre parmi eux. J'attribue ce fait à deux points.

### **Premièrement :**

Leur attachement à la *dunya*, les moyens de vie faciles et le bien-être dans leurs pays, en se basant sur le fait qu'ils vivent dans un style de vie matériel confortable, même s'il n'y a aucun élément spirituel dans ce mode de vie, comme il est bien connu. Par conséquent, il leur est difficile d'aller dans un pays islamique car les conditions de vie, dans ces pays là, sont à leurs yeux, non développées.

### **Deuxièmement :**

A cause de leur ignorance de ce jugement (*Hijrah*), ils sont excusés parce qu'ils n'ont pas eu connaissance de ce jugement par aucun *dâ'i* (prédicateur), dont les paroles traduites sont largement propagées dans d'autres langues. De même, qu'ils n'ont pas connaissance de ce jugement par le biais de ceux qui viennent à eux au nom de la *da'wah*, car la plupart d'entre eux ne sont pas des *Fuqahaa*, surtout les gens de la *Jamaat ut-Tableegh*<sup>[6]</sup>. Ils augmentent plutôt l'*attachement* à

---

<sup>[6]</sup> Ils sont aussi connus pour leur *Khurooj* ou « *ghust* » pendant un certain nombre de jours. Beaucoup ont constaté que de telles excursions autour du monde, à travers les pays des *Mushrikeen* et des *kuffars*, ne sont que de simples excuses de leur part, afin de chercher de meilleurs endroits vivables dans le but d'ouvrir des commerces et des boutiques. Il n'y a aucune *darwa* de réalisée dans beaucoup de cas ! (Note des traducteurs)

Obligation d'accomplir la *Hijrah* en quittant les pays de polythéisme et de mécréance

ces pays quand ils voient que bien des musulmans agissent contrairement à la règle en quittant leurs pays (musulmans) pour les pays des *Kouffars* !

Où sont les musulmans qu'Allah a guidés à l'islam et qui connaissent ce genre de règle ? Et les musulmans eux-mêmes s'y opposent ?!

Ils savent tous que la *Hijrah* était dans le passé, comme le *Jihâd*. Le prophète ﷺ a dit : « *la Hijrah ne cessera pas tant que des ennemis vous combattront* ».

Dans un autre Hadith, il ﷺ a dit : « *La Hijrah ne cessera pas jusqu'à ce que le repentir cesse, et le repentir ne cessera pas jusqu'à ce que le soleil ne se lève de l'ouest* »<sup>[7]</sup>.

Authentifiés dans al-Irwaa (1208)

Ainsi il est nécessaire de savoir qu'il y a différents types de *Hijrah*, pour différentes raisons<sup>[8]</sup>. Son explication est un autre sujet, ce qui

---

<sup>[7]</sup> Abou Dawoud de Mu'wayih رضي الله عنه

<sup>[8]</sup> Le cheikh Abdur-Rahman Ibn 'Umar al-Adanee (*hafidallah*), un des principaux étudiants du grand Muhaddith du Yémen, Shaykh Muqbil Ibn Hadee al-Waadi'ee (*rahimahallah*) a dit dans ses réponses aux questions posées par les frères de France concernant la *Hijrah*, traduit par le frère Abu Abdur-Rahmaan Abdullah MacPhee de *Daar ul-Hadeeth* à Dammaaj, concernant le voyage vers les pays des *kouffars* dans le but de faire la darwa. Dans la réponse à la question huit du cheikh, il dit : « pour les voyages dans ces pays dans le but d'appeler à Allah, il est bien connu que de nombreuses preuves issues du Coran et de la Sounnah mentionnent les vertus de l'appel à Allah. Allah ﷻ a dit dans son Livre :

**وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ**

**« Et qui profère plus belles paroles que celui qui appelle à Allah, fait bonne oeuvre et dit : «Je suis du nombre des Musulmans ? »**

(Fussilat (41) verset 33)

est important ici est la *Hijrah* des pays de *kuffars* vers les pays

---

Allah ﷻ dit aussi :

**قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ**  
« Dis : «Voici ma voie, j'appelle les gens [à la religion] d'Allah, moi et ceux qui me suivent, nous basant sur une preuve évidente. Gloire à Allah ! Et je ne suis point du nombre des associateurs. »

(Yusuf (12) verset 108)

Et Allah (*subhânahu*) dit :

**ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ**  
« Par la sagesse et la bonne exhortation appelle (les gens) au sentier de ton Seigneur. Et discute avec eux de la meilleure façon. »

(An-Nahl (16) verset 125)

Voyager dans les pays de mécréance dans le but de faire la *darwa* est considéré comme étant un type de *djihad*, et il est *fard kifayah* (obligatoire pour une partie de la communauté) pour celui qui en est capable. Appeler à Allah, instruire les gens, transmettre le message d'Allah à Ses serviteurs, ramener les gens des genre d'ombre vers la lumière, expliquer les bonnes qualités de l'Islam aux mécréants, enseigner aux musulmans de là-bas les règles du *Dîne*, les éclairer, les instruire, et les encourager à quitter (leurs pays) pour aller dans les pays d'Islam, sans aucun doute, tout ceci sont d'importants sujets. Les mécréants ont besoin de quelqu'un pour les appeler à l'Islam, surtout depuis que l'Islam, dans les pays de mécréance, a été déformé. De nombreux mécréants ne savent rien de vrai concernant l'Islam à cause de la dissimulation, la déviance, la déformation, le détournement et les fausses allégations contre la religion de l'Islam, que c'est une religion de barbarie, de sauvagerie et retardée.

Donc en bref, appeler à l'Islam dans ces pays est un sujet d'extrême importance en raison des conséquences qui en résulte, des bénéfiques et de la guidance pour la création, en particulier quand les prêcheurs font preuve de sincérité, véracité et de patience. Il n'y a pas de doute, par la permission d'Allah, de bons résultats apparaîtront. Cependant, il est préférable que le prêcheur et sa *da'wah* aient quelques effets et une influence et cela arrive seulement quand l'individu possède des connaissances et de la perspicacité. Un homme qui connaît son *dîne* avec ses preuves, qui a la capacité de prêcher et réfuter les arguments trompeurs qui arrivent de l'autre côté, en plus d'une capacité d'accomplir ce qu'Allah ﷻ lui a rendu obligatoire. Et tout ceci, c'est-à-dire la permission d'aller là-bas dans le but de faire la *darwa*, est sous la condition que le prêcheur se sente en sécurité vis-à-vis de l'adversité. S'il craint l'adversité pour son *dîne*, ou craint de tomber dans ce qu'Allah a interdit, il ne lui est pas autorisé de voyager là-bas, même si c'est dans le but de la *darwa* » (Note du traducteur).

musulmans quelque soit le cas des dirigeants des pays musulmans, qui ont dévié de l'islam ou qui ont des défauts dans l'application des règles de l'Islam. Tout ceci dans tous les cas est bien meilleur que la manière avec laquelle les pays des *kuffars* peuvent être décrits en termes de caractère, piété et comportement.

La situation n'est pas telle qu'un ignorant stupide et fauteur de trouble, l'a déclaré dans une *khotbah* :

**« Par Allah, si j'avais à choisir entre vivre à al-Quds sous l'occupation juive et vivre dans une ville Arabe, je choisirais de vivre à al-Quds sous l'occupation juive. » !**

Il poursuivit avec ces paroles :

**« Je n'y vois rien (d'élogieux) excepté l'obligation de faire la Hijrah de l'Algérie à Tel Aviv. » !!**

Ceci est ce qu'il a dit, désormais son *baatil* (mensonge) n'est pas dissimulé même pour un musulman stupide.

Le bien que j'ai mentionné aux esprits de nos bien-aimés lecteurs, qui aiment, protègent, suivent la vérité, et ne craignent pas le vacarme et le raffut des brailards ou les cris des comédiens ou le désordre des agitateurs parmi les jaloux et les personnes malveillantes qui prononcent des *khutbah* et écrivent des livres.

Je dis à ces bien-aimés : au moins pensez à ces deux hadiths du

Messenger d'Allah ﷺ :

Le premier : **« Certes, la foi (*iman*) se réfugie à Médine comme le serpent se réfugie dans son trou »**

L'autre : « ***Un groupe de ma communauté ne cessera d'être sur la vérité, ceux qui s'opposeront à eux ne leur causeront aucun mal jusqu'à ce que vienne l'ordre d'Allah alors qu'ils seront ainsi*** »

Ces hadiths sont *sahîb* et *mutawaatir* [i.e. hadith rapporté par un grand nombre de personnes] rapportés par de nombreux *sahaba*, leur authentification a été effectuée (numéros 280, 1108, 1955 et 1956) et dans le *Sahih Abu Dawud* (1245).

Dans certains hadiths il est dit qu'ils sont « *Ahl ul-Maghrîb* » signifiant le Shâm, cela a été expliqué par al-Bukhârî et d'autres, de Mu'aadh et par Tirmidhi et d'autres dans une forme *marfoo*<sup>[9]</sup> avec cette parole : « ***si les gens du Shâm deviennent corrompus, alors il n'y a pas de bien en eux (les musulmans), et un groupe de ma communauté ne cessera...*** »

Ces hadiths sont une forte indication, que l'exemple d'un pays est uniquement basé sur ses habitants, non pas sur ses habitations ou aux régions elles-mêmes.

Le plus éloquent concernant cette réalité était Salman al-Fârisî رضي الله عنه lorsque Abu Dardâ' رضي الله عنه lui écrivit en lui disant : « *Viens immédiatement à la ville sainte* ». Salmaan répondit en disant : « *Les pays*

---

<sup>[9]</sup> Un Hadith *marfoo*' est une parole qui a été rapporté par un compagnon, et même

“élevée” au rang d'être une parole du Prophète ﷺ. Le texte d'un hadith *marfoo*' indique qu'aucun autre que le prophète ne peut l'avoir dit, même si le compagnon ne dit pas qu'il/elle l'a entendu du prophète. Un hadith *mawqoof* est une parole qui a été rapportée par un compagnon et « *arrêtée* », c'est-à-dire qu'elle n'est finalement que sa parole, par

opposition au fait d'être élevé à une parole du Prophète ﷺ. (Note du traducteur)

*ne rendent pas une personne sainte, les actions la rendent sainte* ». (Muwatta' Imaam Maalik).

Pour cette raison, c'est une pure ignorance et sottise de ne pas mentionner un manque de *Dîne* pour le *khatib*, de choisir la demeure illicite sous l'occupation juive, et qu'il est obligatoire aux algériens persécutés de faire la *Hijrah* à Tel Aviv, par opposition à leur propres pays musulmans, tel que Ammaan par exemple. De même que par opposition à Makkah et Madinah, ignorant ce que les *yahood* propagent en Palestine.

Tel Aviv, hayfa et Yaafaa sont connus pour les péchés et les tenues vestimentaires insuffisantes, à tel point que cela est devenu une satisfaction et un honneur parmi les musulmans hommes et femmes, comme une conséquence à l'entremêlement et au fait d'avoir été infecté par cela. Ceci n'est pas dissimulé par ceux qui vivaient là-bas et qu'Allah a sauvés, ainsi que ceux qui visitent fréquemment leurs familles de temps en temps.

Il n'y a nulle crainte de la part de la personne qui transmet quelques notions de sa science, contenant un choix, lequel contredit les mots clairs d'Allah (*sourate an-Nisa' versets 97 à 100*).

إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا  
أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا فَأُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ مَصِيرًا  
« **Ceux qui ont fait du tort à eux mêmes<sup>[10]</sup>, les Anges enlèveront leurs  
âmes en disant : «Où en étiez-vous ?»<sup>[11]</sup> (à propos de votre religion) -**

<sup>[10]</sup> Ibn Kathir (*rahimahullah*) mentionne que ad-Dahhaak a dit que ce verset fut révélé à propos de certains hypocrites qui n'avaient pas rejoints le Messager d'Allah ﷺ mais étaient restés à la Mecque et sont sortis avec les *Mushrikeen* pour la bataille de Badr. Ils furent comptés parmi les morts. (Voir la traduction du *Tafsir d'ibn kathir* aux éditions Darussalam, p.559 – traduction anglaise)

<sup>[11]</sup> Ibn Kathir dit que cela signifie : « *pourquoi étiez-vous restés là et n'avez pas accompli la Hijrah ?* »

Obligation d'accomplir la *Hijrah* en quittant les pays de polythéisme et de mécréance

**«Nous étions impuissants sur terre»<sup>[12]</sup>, dirent-ils. Alors les Anges diront : «La terre d'Allah n'était-elle pas assez vaste pour vous permettre d'émigrer ?»<sup>[13]</sup> Voilà bien ceux dont le refuge et l'Enfer. Et quelle mauvaise destination !**

**إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانَ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا**  
**A l'exception des impuissants<sup>[14]</sup> : hommes, femmes et enfants, incapables de se débrouiller, et qui ne trouvent aucune voie<sup>[15]</sup> :**

**فَأُولَئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُوَ عَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَفُوًّا غَفُورًا**  
**A ceux-là, il se peut qu'Allah donne le pardon<sup>[16]</sup>. Allah est Clément et Pardonneur<sup>[17]</sup>.**

**وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرَاعِمًا كَثِيرًا وَسَعَةً وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا**

[12] Ibn Kathir dit que cela signifie : « nous étions incapables de quitter nos pays ou partir pour un autre pays »

[13] Abu Dawoud a rapporté que Samurah Ibn Jundub رضي الله عنه a dit que le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **quiconque se mélange et vit avec le Mushrik est comme lui** ».

[14] Ibn Kathir note que ceci « est une excuse qu'Allah donne pour ce genre de personnes de ne pas émigrer, parce qu'ils sont incapables de se délivrer de l'emprise des idolâtres. Et même s'ils le font, ils ne savent où aller ». Al bukhâri rapporte qu'Abu an-Nu'maan a dit que Hammaad Ibn Zayd a dit que Ayyoob rapporta que Ibn Abî Mulaykah a dit qu'Ibn Abbas (*radi Allahu ʿanhum*) commenta ce verset en disant : « Ma mère et moi sommes parmi ceux (les faibles) qu'Allah a excusé ».

[15] Cela signifie selon Ibn Kathir, « ils ne trouvent pas de moyens pour émigrer comme l'ont dit Mujaahid, Ikrmah et as-Suddi (dans at-Tabarî) » (Note des traducteurs)

[16] Cela signifie « les pardonner de ne pas émigrer, et signifie « probablement » qu'Allah leurs pardonnera »

[17] Al-Bukhârî rapporte qu'Abu Hurayrah رضي الله عنه a dit : « pendant que le Messager d'Allah ﷺ priait l'ichaa, il dit : « **sami' Allahu liman Hamidah** », puis avant de se prosterner dit : « **Ô Allah, sauve 'Ayyaash Ibn Abî Rabî'ah ! Ô Allah sauve Salamah Ibn Hishaam ! Ô Allah, sauve al-Walîd Ibn al-Walîd ! Ô Allah, sauve les faibles musulmans ! Ô Allah, soit très dur envers la tribu de Mudar. Ô Allah, afflige leur des années (de famine) comme les années (de famine) du temps de Yusouf !** »

***Et quiconque émigre dans le sentier d'Allah trouvera sur terre maints refuges et abondance<sup>[18]</sup>. Et quiconque sort de sa maison, émigrant vers Allah et Son messager, et que la mort atteint, sa récompense incombe à Allah. Et Allah est Pardonneur et Miséricordieux.<sup>[19]</sup> »***

<sup>[18]</sup> Ibn Kathir souligne que « *cela encourage les croyants d'accomplir la Hijrah et d'abandonner les idolâtres, partout où le croyant émigre, il trouvera un asile sécuritaire. Mujaabid a dit que « beaucoup de lieux (ou vivre) » signifie qu'une personne trouvera une voie en dehors de ce qu'il déteste. La parole d'Allah « **et abondance** » se réfère aux provisions. Qataadah a dit que ce verset signifie qu'Allah dirigera une personne de la déviance vers la guidance et de la pauvreté vers la richesse. (at-Tabarî).*

<sup>[19]</sup> Le cheikh Abdur-Rahmaan Adanî (*hafidhahullah*) a énoncé, dans ses réponses aux frères de France sur la *Hijrah*, traduits par le frère Abou Abdur-Rahmaan Abdullah MacPhee de *Dâr ul-Hadeeth* à Dammâj, une liste de ceux qui sont excusés, dans un contexte contemporain (réponse de la question six). Un résumé de ceux qui sont excusés selon le point de vue du sheikh est :

1. « Ceux qui restent à cause d'une maladie, sont alités et ne peuvent utiliser les transports. De même que ceux qui ne peuvent trouver un traitement ailleurs quand dans un pays de mécréance.
2. Ceux qui sont contraints de rester dans un endroit de mécréance, comme un prisonnier ou de même que certains pays empêchent leurs citoyens de partir ailleurs excepté sous d'extrêmes difficiles mesures, tel qu'on l'a vu dans le sud du Yémen pendant le temps du communisme.
3. les femmes et enfants qui sont incapables de voyager d'un pays à l'autre en raison de leurs faiblesses et manque d'expérience. Cependant, si elles sont rationnelles, intelligentes et déterminées, perspicaces, compréhensives et capables de voyager et de quitter le pays de mécréance pour aller dans un pays islamique, et est protégée de l'adversité, alors il lui est obligatoire de accomplir la *Hijrah*. Ce n'est pas une condition pour elle d'avoir un *mabram* en raison de la parole d'Allah, « **Ô vous qui avez cru ! Quand les croyantes viennent à vous en émigrées, éprouvez-les** » (al-Mumtahinah (60) verset 10). Umm Koulthoum bint Uqbah Ibn Abî Mu'ait (*radi>Allahu 3anha*) a quitté (son pays), ainsi que Zaynab la fille du prophète (*salla Allahu 3alayhi wa salam*), toutes deux sont parties sans *Mabram*. De même que de nombreuses femmes ont quitté la Mecque pour Médine sans *Mabram*, donc les hadiths qui mentionnent la condition d'avoir un *mabram* pour une femme dans le voyage, ne s'appliquent pas dans le cas de la *Hijrah*.
4. Une excuse peut être due aux obstacles qui s'ajoutent dans les lieux aujourd'hui. Comme les visas et autres choses similaires, par conséquent si une personne n'est pas capable d'entrer dans un pays islamique à cause de ces obstacles, et il est rare que tous les pays musulmans ferment leurs portes à ceux qui viennent d'Europe, d'Amérique ou d'autres pays de mécréance, alors cela pourrait lui être une excuse.
5. Il y a aussi quelques rares cas, ou des personnes fuient un dirigeant musulman oppresseur qui veut le tuer, ou veut faire une chose qu'il ne peut manier. Une

Le *Hafidh* Ibn Kathîr a dit dans son *tafsîr* : « ce noble verset a été révélé au sujet de ceux qui vivent parmi les *mushrikeen*, tandis qu'ils sont capables d'accomplir la *Hijrah* et incapables de pratiquer le Dîne. De telles personnes commettront une injustice envers eux-mêmes et tomberont dans l'interdit, selon le consensus et aussi selon le verset ».

Ce que les savants ont compris ne fait aucun doute : le verset indique une incitation à la *Hijrah* des pays des *Kuffar*. L'Imâm al-Qurtubî cite dans son *Tafsîr* (volume 5, page 346) : "Il y a dans ce verset une preuve pour quitter les lieux plongés dans le pêché et la désobéissance. Sa'îd ibn Jubayr a dit : "Si la désobéissance est dans un endroit, quitte le, puis il récita :

قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضَ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتَنَّهُاجِرُوا فِيهَا

« *Alors les Anges diront : «La terre d'Allah n'était-elle pas assez vaste pour vous permettre d'émigrer ? »* »

Cette narration a été rapportée par Ibn Abî Hâtîm dans son *Tafsîr* (Volume 2, page 174, n.1) avec une chaîne authentique de Sa'îd. Ibn Hajar y fait référence dans *al-Fath* (volume 8, page 263) en disant : « Sa'îd ibn Jubayr a déduit de ce verset l'obligation de la *Hijrah* des pays de désobéissance. »

Quelques gens ignorants parmi ceux qui ont donné des *Khutbas*, les docteurs et professeurs, pensent que la parole du Prophète ﷺ « *Il n'y aura plus de Hijrah après la conquête [de la Mecque]* »

---

telle personne ne trouva pas un pays qui pouvait le/la protéger du mal de l'opresseur sauf dans un pays de mécréant. Ceci est rare et de toute façon, il y a de nombreux pays islamiques, mais malheureusement vous constaterez que beaucoup de ces gens qui fuient leurs dirigeants oppressifs choisissent d'aller dans les pays de mécréance plutôt que dans un pays musulman, sans aucune nécessité. Ils ne désirent que la vie facile et luxueuse et c'est à Allah que l'on demande de l'aide. » (Note du traducteur)

abroge totalement la *Hijrah*. C'est une ignorance honteuse du Coran, de la Sunnah et des paroles des Imams. J'ai entendu cela d'un professeur, qui prétend avoir de la science, dans une discussion qui a eu lieu entre lui et moi au sujet de la *fitnah* qui a touché le *Khatîb* qui a été mentionné plus haut. Lorsque j'ai rappelé au professeur le hadith clair sur le fait que le repentir ne cesse pas, avec comme preuve les paroles « **la Hijra ne cessera pas...** », il n'a pas su quoi répondre !

Dans le même sujet, je transmets aux nobles lecteurs ce que le Shaikh al-Islam Ibn Taymiyyah a dit au sujet des deux hadiths cités précédemment. Il ne les contredit pas, il dit dans *Majmu' al-Fatawa* (volume 18, page 281) :

« Les deux hadiths sont véridiques. Le premier met en évidence la fameuse *Hijrah* de l'époque : la *Hijrah* de Mekkah vers Medinah et d'autres lieux dans les pays arabes. Cette *Hijrah* était légitime lorsque la Mecque et d'autres endroits étaient les demeures des *Kuffars* et de la guerre. La croyance et l'*Iman* étaient présents à Madinah à cette époque, donc la *Hijrah* des lieux de mécréance vers les lieux de l'Islam était obligatoire pour celui qui en avait la capacité. Puis lorsque Mekkah fut conquise, devint *Dar ul-Islam* et que les arabes entrèrent dans l'Islam, toute cette terre devint *Dar ul-Islam*. Il (le

Prophète ﷺ) a dit « **Il n'y a pas de Hijra après la conquête** », et les terres se formèrent dans les demeures de la mécréance et les demeures de la croyance et de l'*Iman*, ou les demeures des pécheurs. Ce n'est pas une description nécessaire mais une description grossière en raison de ses habitants. Toutes les terres où vivent les croyants pieux sont des demeures des alliés d'Allah pour ce moment. Toutes les terres où les pécheurs résident sont les demeures du péché pour ce moment. Si la terre n'est pas telle que nous l'avons mentionnée et change avec d'autres habitants, cette terre devient alors la leur.

De même pour le *masjid*, s'il se transforme en boutique de vin ou devient un lieu de pêchés ou d'oppression, ou une église où les gens donnent des associés à Allah, le lieu doit être considéré selon celui qui y réside à cette période. Aussi, les lieux [où règnent] l'alcool, le pêché et d'autres activités néfastes, s'ils sont transformés en *Masajid* où Allah Le plus Haut, est adoré, doivent être considérés selon cela. Pareillement, un homme pieux qui devient pécheur et un mécréant qui devient croyant, un croyant qui devient mécréant ou d'autres cas identiques, sont toutes des situations qui doivent être considérées selon leurs changements, d'une situation à une autre situation.

Allah a dit :

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً

« *Et Allah propose en parabole une ville : elle était en sécurité, tranquille* »

(An-Nahl : 112)

Ce verset fut révélé au sujet de Mekkah lorsqu'elle était la demeure de la mécréance mais toujours le meilleur endroit de la terre d'Allah et le plus aimé d'Allah, sauf pour les habitants.

Tirmidhi rapporte dans une forme *marfu'* que le Prophète ﷺ a dit au sujet de Mekkah : « *Par Allah, tu es la meilleure terre d'Allah et la terre d'Allah la plus aimée d'Allah, si ce n'était pas mon peuple qui m'expulsait, je ne serais pas parti.* »<sup>[20]</sup>

Dans une autre narration, « *La meilleure terre d'Allah et la plus aimée auprès de Lui* », il est donc expliqué que c'est l'endroit le plus aimé d'Allah et de Son Messager ﷺ. Sa position à Médine, et

<sup>[20]</sup> Isnad Sahîh, authentifié dans al-Mishkât par Shaikh al-Albâni (*rabimahullah*)

la position de quiconque était de son côté parmi les croyants, étaient meilleures que leur position à Mekkah, car Médine était le lieu de leur émigration.

Ainsi, les premières lignes de garnisons et les postes dans les ports sont meilleurs que le voisinage de Makkah et Madinah, comme montré dans le Sahih : **« Monter la garde jour et nuit dans le chemin d'Allah est meilleur que jeûner et faire qiyam pendant un mois. Chaque fois que meurt un Murâbit <sup>[21]</sup>, meurt un Mujâhid et les actes [qu'il avait l'habitude d'effectuer] continuent pour lui, de même qu'il continuera à recevoir sa subsistance au Paradis. »** <sup>[22]</sup>

Dans le Sunan, d'après 'Uthmân رضي الله عنه qui rapporte du Prophète صلى الله عليه وسلم : « Monter la garde pendant une journée dans le chemin d'Allah est meilleur qu'un millier de jours chez soi. »

Abu Hurayrah رضي الله عنه a dit : « Que je monte la garde pour une nuit dans le chemin d'Allah m'est préférable que prier Qiyam ul-Layl durant Laylat ul-Qadr devant la pierre noire. »

Par conséquent, le meilleur endroit pour tous est le pays où Allah et Son Messenger sont obéis. Cela diffère selon les Etats et ce n'est pas spécifique à un pays où une personne est située. C'est seulement meilleur pour tous en fonction de la Taqwa (crainte), l'obéissance, l'humilité, la soumission et la présence.

Abu Dardaa رضي الله عنه écrivit à Salmân رضي الله عنه : « Viens immédiatement à la terre sacrée ! » Salmân répondit : « Ce n'est pas la terre qui rend une personne sainte, ce sont les actes qui la rendent ainsi. »

---

<sup>[21]</sup> NDT : Un combattant posté à une garnison

<sup>[22]</sup> Rapporté par Muslim et d'autres, authentifié dans al-Irwâ par Shaikh al-Albâni (*rahimabullah*)

Le Prophète ﷺ a fait de Salmân et Abu Dardaa des frères, et Salmân avait plus de compréhension sur ce genre de choses que Abu Dardaa.

Allah a dit à Musa :

سَأُرِيكُمْ دَارَ الْفَاسِقِينَ

« Je vous ferai voir la demeure des pervers »

(Al-A'râf : 145)

Il s'agit de la demeure des Amalekites <sup>[23]</sup>, qui devint par la suite celle des croyants. C'est la maison que le Quran indique comme faisant partie des terres sacrées, la terre d'Egypte qu'Allah a conférée aux enfants d'Isrâ'îl.

---

<sup>[23]</sup> Ils sont les descendants de Amliq Ibn Ud selon certains Mufassirin (exégètes), en arabe les « 'Amâliqah ». Ils appartiennent au peuple qui a vécu dans la péninsule arabique avant Ibrahim عليه السلام, mais qui a émigré de Palestine et Syrie vers l'Egypte vers 2000 avant J-C, puis ont pris possession du pays. Quelques Mu'arikhin (historiens) et Mufassirin leur ont donné le nom de 'Amâliq/'Amâliqah (les Amalekites). Ils étaient des envahisseurs étrangers qui ont eu l'opportunité d'établir leur royaume en Egypte. Ibn Kathir déclare que les Arabes d'origine ('aribah) étaient, avant l'époque d'Ibrahim عليه السلام composés de tribus de 'Ad, Thamûd, Jurhum, Umaym, 'Amâliq et d'autres. Les Juifs du Hijâz ont prétendu qu'ils étaient venus s'installer en Arabie durant la dernière partie de la vie de Musa عليه السلام. Ils ont dit que Musa avait expédié une armée pour expulser les 'Amâliqah de Yathrib et il avait ordonné de ne pas épargner ne serait-ce qu'une âme de cette tribu. L'armée des enfants d'Isrâ'îl exécuta l'ordre du prophète, mais épargnèrent la vie d'un prince du roi 'Amâliq et ils retournèrent avec lui en Palestine. Les successeurs de Musa s'offensèrent de ce que l'armée avait fait, car en laissant la vie sauve à un 'Amâliq, ils avaient clairement désobéi à Musa. Par conséquent, ils exclurent l'armée de leur communauté, elle dû retourner à Yathrib et s'y installer pour toujours. (Voir : le volume 24 du dictionnaire biographique, ayant trait à la poésie, l'histoire, la science et la grammaire, *Kitab al-Aghani*, volume XIX page 94 de Abul-Farj 'Ali al-Isfahânî).

La situation des pays est comme la situation des adorateurs. Un homme peut être musulman par moments, parfois mécréant, et parfois croyant, puis hypocrite, ensuite pieux, puis désobéissant et enfin un malheureux pécheur.

De même pour les lieux de résidences selon leurs habitants. La *Hijrah* d'une personne d'un endroit de mécréance et de péchés vers un endroit d'*Imân* et d'obéissance à Allah est comme le repentir d'une personne et son changement de la mécréance et du péché vers l'*Imân* et l'obéissance. C'est une situation qui continuera jusqu'au Jour Dernier. Allah a dit :

**وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدُ وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ فَأُولَٰئِكَ مِنْكُمْ**

« Et ceux qui après cela ont cru et émigré et lutté en votre compagnie, ceux-là sont des vôtres »

(Al-Anfâl : 75)

Un groupe de *Salafs* disaient : « Cela inclut celui qui croit, émigre et combat, jusqu'au Jour du Jugement. »

Ainsi Allah a dit :

**ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فُتِنُوا ثُمَّ جَاهَدُوا وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ**

« Quant à ceux qui ont émigré après avoir subi des épreuves, puis ont lutté et ont enduré, ton Seigneur après cela, est certes Pardonneur et Miséricordieux. »

(An-Nahl : 110)

Celui à qui *Shaytan* cause du mal dans son *Din* ou l'incite à commettre des péchés, puis s'éloigne des mauvaises actions, combat son âme, et d'autres transgressions, combat les hypocrites en ordonnant le bien et en interdisant le blâmable, et d'autres actions semblables, patiente dans ce qu'Allah l'a éprouvé comme paroles et actes, sont tous inclus dans le sens de cette ayah. Et Allah, qu'Il soit

glorifié, est le plus Savant. » <sup>[24]</sup>

Je dis : ce sont des réalités et des perles parmi les pierres précieuses du savoir de Shaikh ul-Islam Ibn 'Taymiyyah  que les gens qui donnent des Khutbas, les écrivains et docteurs ignorent, niant la Loi d'Allah :

**الَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا**

*« Ceux dont l'effort, dans la vie présente, s'est égaré, alors qu'ils s'imaginent faire le bien »*

(Al-Kahf : 104)

Ils ordonnèrent aux Palestiniens de rester dans leur pays et ont rendu la *Hijrah* illicite pour eux, sachant que cela corrompt leur Din et leur affaires mondaines, détruit leurs hommes et humilie leurs femmes, et mène à l'égarément de leur jeunes filles et garçons, comme les journaux rapportent souvent à leur sujet, à cause du despotisme des *Yahûd* sur eux.

Les Juifs les attaquent (par surprise) alors les femmes sont dans leur lit, et d'autres actes tragiques et abjects dont ils ont connaissance, mais les imbéciles nient (ces actes) comme un pigeon ignore le chasseur !

Je suis triste pour eux (fauteurs de troubles) car en fait ils sont ignorants, et ils ignorent qu'ils sont ignorants. Comment ne peuvent-ils pas être ignorants, lorsqu'ils lisent le Quran :

**وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوْ اخْرَجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِّنْهُمْ**

*« Si Nous leur avions prescrit ceci : «Tuez-vous vous-mêmes», ou «Sortez de vos demeures», ils ne l'auraient pas fait, sauf un petit nombre d'entre eux »*

---

<sup>[24]</sup> Fin des paroles de Ibn 'Taymiyyah dans *Majmu' al-Fatâwa*.

(An-Nisaa : 66)

J'aurai souhaité savoir ce qu'ils disent au sujet des Palestiniens qui ont été expulsés de leur pays, parfois en tant que réfugiés, d'autres en tant qu'émigrants... disent-ils à leur sujet « Ce sont des criminels », en prétendant qu'ils ont abandonné leur terre aux Juifs ?!

Oui. Que disent-ils au sujet des millions d'Afghans qui ont émigré de leur pays vers Peshawar, afin que leur terre ne devienne pas une province de Russie, comme l'occupation juive de Palestine ?!

Et enfin, que disent-ils sur les musulmans bosniaques qui se sont rendus récemment dans des pays islamiques comme la Jordanie ? Rendent-ils également illicite pour eux le fait d'abandonner leur pays ?

Et en disant aussi à leur sujet, lorsque la souffrance [lors de la guerre] était à son sommet en Bosnie : « Ils viennent chez nous ? Que font-ils ici ?! »

Ils sont ignorants, Allah dit :

وَالَّذِينَ تَبَوَّؤُوا الدَّارَ وَالْأَيَّانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ

*« Il [appartient également] à ceux qui, avant eux, se sont installés dans le pays et dans la foi, qui aiment ceux qui émigrent vers eux, et ne ressentent dans leurs coeurs aucune envie pour ce que [ces immigrés] ont reçu, et qui [les] préfèrent à eux-mêmes, même s'il y a pénurie chez eux »*

(Al-Hashr : 9)

Obligation d'accomplir la *Hijrah* en quittant les pays de polythéisme et de mécréance

Ou ils sont tels qu'Allah a décrit certains d'entre eux :

يُجِلُّونَهُ عَامًا وَيُحَرِّمُونَهُ عَامًا

« une année, ils le font profane, et une année, ils le font sacré »

(At-Tawbah : 37)

« Les jours te montreront ce dont tu étais ignorant, et les informations qui ne t'ont pas été fournies te parviendront. »



Traduit de [www.salafimanhaj.com](http://www.salafimanhaj.com)  
Par Sounna.com